



# NVX80

## Manuel d'installation

Version 1.09

P ▲ R ▲ D O X™

[paradox.com](http://paradox.com)

# Garantie

---

Pour tous les renseignements concernant la garantie de ce produit, veuillez vous référer à la Déclaration de garantie limitée disponible sur notre site Web, au [www.paradox.com/terms](http://www.paradox.com/terms). L'utilisation de ce produit Paradox signifie l'acceptation de toutes les modalités et conditions de la garantie. S'assurer de se conformer à toutes les lois locales applicables, y compris les lois relatives à la protection de la vie privée.

© 2014 Paradox Ltd. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Des brevets canadiens et internationaux peuvent s'appliquer. EVOHD Digiplex est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Paradox Ltée. ou de ses affiliés au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. LODIFF® est une marque de commerce déposée de Fresnel Technologies Inc.

Pour les renseignements les plus récents concernant l'approbation des produits telle que UL et CE, visiter [www.paradox.com](http://www.paradox.com).

NOTE : CE PRODUIT MATÉRIEL OU LOGICIEL ("PRODUIT(S)"), AINSI QUE LA DOCUMENTATION CONNEXE, SONT FOURNIS PAR PARADOX POUR ÊTRE UTILISÉS CONFORMEMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS LOCALES, NATIONALES ET INTERNATIONALES. TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION, LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-INFRACTION AUX DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, EST RÉFUTÉE. EN AUCUN CAS PARADOX NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE PAR SES CLIENTS OU TIERCE PERSONNE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE SUBSTITUTION; LA PERTE DE BIENS, DE DONNÉES OU LA PERTE DE PROFITS; OU DE CESSATION D'ACTIVITÉ) QUELLES QUE SOIENT LEURS CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE MOTIF JURIDIQUE INVOQUÉ, CONTRACTUEL, RESPONSABILITÉ CIVILE OU PÉNALE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE OU AUTRE), SURVENANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT SUITE À L'UTILISATION DU PRODUIT(S) ET DE LA DOCUMENTATION CONNEXE.

Ce produit est fabriqué au Canada .

Paradox

780 Boulevard Industriel

St-Eustache, Québec

Canada, J7R 5V3

Tel: (450) 491-7444

Fax: (450) 491-2313

# Table de matières

<b>Garantie</b> .....	<b>2</b>	
<b>Chapitre 1</b>	<b>Vue d'ensemble du NVX80</b> .....	<b>5</b>
1.1	Caractéristiques .....	5
<b>Chapitre 2</b>	<b>Installation du NVX80</b> .....	<b>6</b>
2.1	Instructions de montage .....	6
2.2	Installation du NVX80 étape par étape .....	7
2.3	Installation à l'aide du support pivotant .....	8
2.4	Raccordement à un système de sécurité Digiplex EVO ou MGSP .....	11
<b>Chapitre 3</b>	<b>Réglages et configuration du NVX80 par menus</b> .....	<b>13</b>
3.1	Interface à 4 boutons - OLED .....	13
3.2	PIR : Détection à infrarouge passif avec zone anti-rampement indépendante ....	14
3.3	Insensibilité aux animaux .....	15
3.4	Détection par micro-ondes (MW) .....	15
	Sous-menu de micro-ondes. ....	15
3.5	Anti-masque infrarouge .....	16
	Sous-menu de l'anti-masque infrarouge .....	16
3.6	Interrupteur de sécurité mural .....	16
	Sous-menu de l'interrupteur de sécurité mural. ....	16
3.7	Sorties .....	17
	Sous-menu des sorties. ....	17
	Réglages par défaut des relais. ....	17
3.8	Diagnostic .....	18
	Sous-menu de diagnostic .....	18
3.9	Paramètres .....	19
3.10	À propos .....	20
3.11	Langue .....	20
<b>Chapitre 4</b>	<b>Messages sur l'afficheur OLED</b> .....	<b>21</b>
4.1	Indications de SeeTrue™ .....	21
4.2	Indications sur l'anti-masque à micro-ondes (MW) .....	22
4.3	Indications sur l'infrarouge et micro-ondes .....	22
4.4	Indications de sabotage .....	23

4.5	Avis de service .....	24
<b>Chapitre 5</b>	<b>Autres méthodes de configuration .....</b>	<b>25</b>
5.1	Configuration au moyen du clavier / pavé tactile .....	25
5.2	Configuration au moyen de BabyWare .....	28
<b>Chapitre 6</b>	<b>Mise à niveau du micrologiciel .....</b>	<b>29</b>
<b>Appendice 1 : Arborescence - Menu de configuration .....</b>		<b>31</b>
<b>Appendice 2 : Diagrammes de couverture des faisceaux .....</b>		<b>32</b>
<b>Appendice 3 : Spécifications techniques .....</b>		<b>33</b>
<b>Appendice 4 : Certifications .....</b>		<b>34</b>

# Vue d'ensemble du NVX80



1

Le détecteur de mouvement NVX80 de Paradox va bien au-delà des tous les produits de sa classe. Le NVX80 est résistant aux conditions extrêmes, et est équipé avec une série des technologies infrarouges actives et de micro-ondes qui comportent des fonctions de détection anti-masque et de proximité, pour détecter toute tentative de d'obstruer le détecteur. De plus, il fournit une performance de détection inégalée à l'aide de SeeTrue™ (brevet en instance). Le NVX80 est le seul détecteur de l'industrie à offrir huit canaux de détection - 4x canaux infrarouges à vision frontal (2x capteurs quad à géométrie entrelacée), 2x canaux à micro-ondes et 2x détecteurs anti-rampement autonomes (1 capteur quad avec géométrie entrelacée). Il est le premier détecteur de l'industrie muni d'un afficheur OLED couleur. SeeTrue™ améliore de façon significative la détection des intrus dissimulés qui essaient d'éviter être détectés en utilisant des matériaux isolants, tel que des gros manteaux, boîtes de carton, parapluies, etc.

Grâce à la combinaison de technologies de pointe se trouvant dans le NVX80, celui-ci surmonte les obstacles techniques que les détecteurs traditionnels ne peuvent pas. Par exemple, la dégradation causée par les températures élevées.

Pour l'installateur, la méthode d'installation "facile à glisser" et l'afficheur OLED couleur avec de menus intuitifs, lui facilitent l'installation et la programmation sans avoir besoin de réglages mécaniques (cavaliers). Le NVX80 comprend aussi des outils de diagnostic pour les essais des réglages de l'infrarouge, de l'anti-masque et de micro-ondes, ainsi que SoloTest™ pour la facile réalisation des essais de marche.

Le NVX80, élégant, robuste et résistant au vandalisme, constitue le détecteur de choix pour les applications commerciales, industrielles et résidentielles.

## 1.1 Caractéristiques

- La technologie SeeTrue™ de Paradox améliore de façon significative la vitesse de détection des technologies des capteurs infrarouges et à micro-ondes (MW) réduisant grandement les fausses alarmes
- L'anti-masque infrarouge actif de Paradox détecte la diminution de la clarté de la lentille ainsi que les objets qui bloquent la lentille principale se trouvant à moins de 30 cm du détecteur
- 8 canaux de détection
- 2x infrarouges Quad pour la détection à courte et longue distance (4 canaux)
- 1x infrarouge Quad indépendant pour la détection dans la zone anti-rampement (2 canaux)
- Antenne micro-ondes (MW) active (2 canaux)
- L'anti-masque à micro-ondes permet la détection des mouvements à grande proximité (0,75 m - 2 m / 2,4 pi - 6.5 pi) - la porte de la détection à grande proximité est ajustable
- Insensibilité aux animaux brevetée de Paradox pour le rejet des fausses alarmes à des portées de détection courtes et moyennes
- La technologie de détection numérique de 3e génération de Paradox procure une détection améliorée et le rejet des fausses alarmes
- Couverture de 16 m x 16 m / 52 pi x 52 pi (voir l'Appendice 2 : Diagrammes de couverture des faisceaux à la page 32)
- Zone de détection anti-rampement de 3 m x 3 m / 10 pi x 10 pi (voir l'Appendice 2 : Diagrammes de couverture des faisceaux à la page 32)
- "Installation "facile à glisser"
- Le premier afficheur OLED en couleur de l'industrie avec des écrans intuitifs pilotés par menus
- Diagnostic détaillé : essais individuels des technologies infrarouges, de micro-ondes et de l'anti-masque
- SoloTest™ pour la facile réalisation des essais de marche
- 3 sorties de relais configurables - ces sorties sont aussi transmises par le bus de Digiplex EVO
- Design élégant et résistant au vandalisme, ainsi qu'une construction robuste
- Conforme à la norme EN 501312 Grade 3

Le NVX80 est un produit novateur avec des capacités étendues. Afin de fonctionner le plus efficacement possible, divers facteurs doivent être pris en considération avant de sélectionner un emplacement approprié pour le détecteur. Le fonctionnement du détecteur peut être perturbé dû à la proximité aux objets en mouvement (comme les arbres chancelants), les conditions intérieures et extérieures, la distance des autres dispositifs électroniques, etc.

## 2.1 Instructions de montage

- S'assurer que les faisceaux de détection soient perpendiculaires au mouvement anticipé (voir le diagramme de lentilles à la page 32)
- Maintenir une distance minimale entre des détecteurs NVX80 adjacents pour éviter les interférences micro-ondes croisées
- Le NVX80 peut être placé sous un toit, un auvent, ou le couvercle toutes saisons peut être installé pour l'usage à l'extérieur
- Installer le détecteur à l'intérieur de la portée suggérée : installer l'unité à moins de 2.5 m / 8 pi 2 po peut compromettre la capacité d'insensibilité aux animaux. Installer le détecteur à une hauteur supérieur à 3.0 m / 9 pi 8 po peut demander l'utilisation du support de montage pivotant ajusté vers le bas, en déplaçant le faisceau d'insensibilité aux animaux et en neutralisant la zone anti-rampement. Installer l'unité à une hauteur supérieur à 3.0 m / 10 pi n'affecte pas la zone anti-rampement
- Si l'installation se trouve à proximité des zones de trafic (mouvement) intense ou d'objets au-delà de la portée de détection requise, ajuster la sensibilité micro-ondes et/ou incliner le détecteur vers le bas.

### À ne pas faire

- Ne pas orienter les faisceaux vers des arbres ou des buissons
- Ne pas placer le détecteur face à la lumière directe du soleil ou à proximité des sources de chaleur, car elles risquent de nuire à l'anti-masque infrarouge actif
- Ne pas placer d'objets, comme des étagères, corniches ou plantes, en dessous de l'unité
- Ne pas placer aucun objet réfléchissant à moins de 2 m / 6 pi 6 po de distance de l'unité, car ça risque de nuire aux capacités de l'anti-masque à micro-ondes
- N'exercez pas une force excessive lors de la manipulation du NVX80

## 2.2 Installation du NVX80 étape par étape

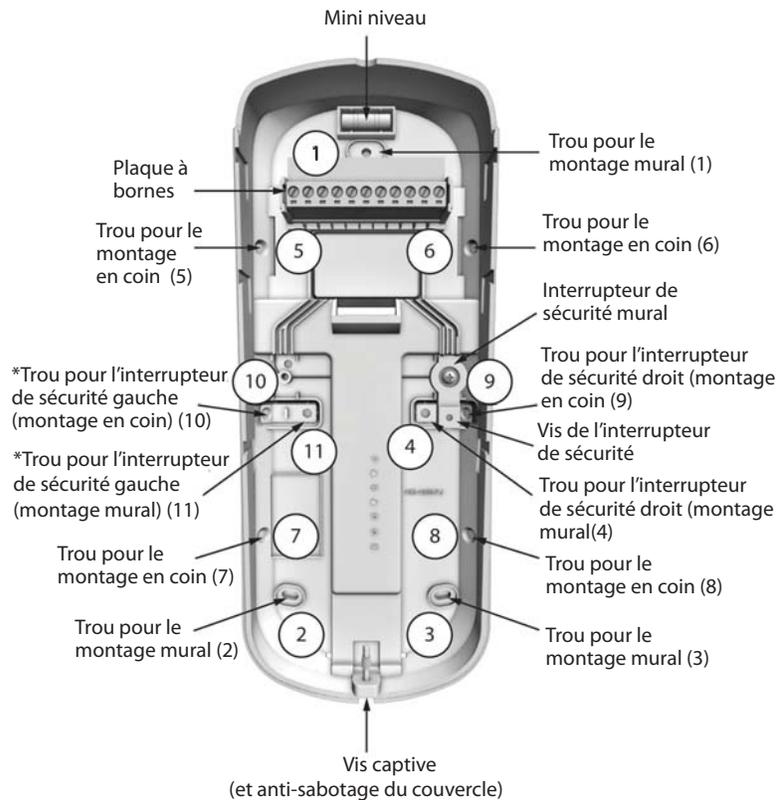


Figure 1 : Composants du panneau arrière du NVX80

1. Desserrer la vis imperdable située au bas de l'unité.
2. Séparer le couvercle arrière du couvercle avant du NVX80 en le faisant glisser délicatement vers le haut.
3. Préparer le couvercle arrière pour l'installation murale en perçant les trous appropriés (voir la Figure 1).

pour les installations **murales** : perforer les trous #1, 2 et 3, et le trou 4 pour l'interrupteur de sécurité mural.  
pour les installations **en coin** : perforer les trous 5, 6, 7, 8 et le trou 9 pour l'interrupteur de sécurité mural.

**Note** : Si désiré, l'interrupteur de sécurité mural peut être déplacé vers le côté gauche de l'unité. Il suffit de retirer la vis de fixation, de placer l'interrupteur de sécurité dans l'endroit correspondant à la gauche, et resserrer la vis de fixation. S'assurer que les deux fils noirs soient bien insérés dans les terminaux (B-) et (TMP) de la plaque à bornes. Pour les interrupteurs de sécurité murale du côté gauche, les trous suivants sont utilisés :

pour les installations **murales** : perforer les trous #1, 2 et 3, et le trou 11 pour l'interrupteur de sécurité mural.  
pour les installations **en coin** : perforer les trous 5, 6, 7, 8 et le trou 10 pour l'interrupteur de sécurité mural.

4. Marquer l'endroit sélectionné en utilisant comme modèle le couvercle arrière de l'unité. Aligner l'unité à l'aide du niveau qui se trouve sur le couvercle arrière.
5. Retirer le couvercle arrière et perforer les trous marqués sur la surface du mur.
6. Installer les ancrages pour mur pour un soutien accru. (Prendre en considération le matériel à perforer)
7. Faire passer les fils électriques à travers de l'ouverture du couvercle arrière. Fixer le couvercle arrière de l'unité à la surface murale à l'aide des vis de montage appropriées. Si nécessaire, remettre à niveau le couvercle avant de le fixer.

8. À l'aide d'une vis, fixer l'interrupteur de sécurité dans le couvercle arrière (voir la Figure 1)
9. Connecter les fils de l'entrée d'alimentation de 12 V.c.c. (rouge et noire) à leurs bornes respectives. Raccorder le bus de communication de DigiPlex EVO dans les bornes verte et jaune (voir la Figure 8). Pour raccorder les câbles avec les autres contacts, se référer au Tableau 1.
10. Insérer la mousse protectrice dans l'ouverture du NVX80 afin d'éviter l'infiltration des éléments extérieurs.
11. Faire glisser la section frontale du NVX80 dans le couvercle arrière de l'unité. La séquence de mise sous tension s'amorce de façon automatique (si l'unité est alimentée) pour une durée d'environ 30 secondes.

**NOTE :** L'utilisation d'une force excessive risque d'endommager les connecteurs à broches de la plaque à bornes. Procéder toujours avec précaution au moment de séparer les panneaux avant et arrière.

12. S'assurer que le panneau arrière et le couvercle avant soient bien joints.
13. Lorsque la vis imperdable située au bas de l'unité est ouverte, démarrer la mise sous tension et accéder aux menus pour les paramètres de configuration (voir la Figure 9). Pour de plus amples informations sur ces paramètres, voir le Guide de l'utilisateur du NVX80.
14. Serrer avec précaution la vis imperdable située au bas de l'unité, et s'arrêter lorsque le message en vert "Tamper Closed" apparaît à l'afficheur OLED. Après avoir serré correctement la vis, elle établit une connexion qui agit comme un interrupteur de sécurité du couvercle.
15. Glisser le couvercle toutes saisons pour l'installer (optionnel pour l'usage à l'extérieur).

## 2.3 Installation à l'aide du support pivotant

1. Desserrer la vis imperdable située au bas de l'unité.
2. Séparer le module du couvercle arrière du NVX80 en le glissant délicatement vers le haut.
3. Retirer la vis qui se trouve en dessous de la barre du bus. La section pivotante se détache.

**NOTE :** Attention à ne pas échapper la rondelle métallique.

4. Séparer la section pivotante en tirant vers le bas une section et en retenant l'autre.
5. Dévisser la vis.
6. Retirer la plaque arrière de la section pivotante.

**NOTE :** La plaque arrière murale doit être montée à au moins 9 cm (3,5 po) du plafond.

7. Passer les fils (combis à fils) à travers le trou pour les fils, placer la plaque arrière sur le mur et marquer sur le mur l'emplacement des vis.

**NOTE :** Monter ce niveau du support.

8. Percer les trous et insérer les ancrages.

**NOTE :** Environ 20 cm (8 po) de fils sont nécessaires pour le raccordement à travers le support pivotant.

9. Sortir le câble à 4 fils à travers le trou pour les fils et visser la plaque arrière au mur.
10. Mesurer la hauteur entre le sol et la plaque arrière.
11. Placer la plus grande section du support pivotant.
12. Insérer le câble à 4 fils à travers la plus grande section du support pivotant et monter le support sur la plaque arrière.
13. Fixer la vis de la plus grande section à la plaque arrière.
14. Insérer le câble à 4 fils et les deux fils de l'interrupteur de sécurité à travers la plus petite section du support pivotant et l'installer sur la plus grande section en les joignant ensemble.
15. Insérer le câble à 4 fils et les deux fils de l'interrupteur de sécurité à travers la plaque arrière du module.
16. Visser la vis qui resserre l'arrière du module au support pivotant.
17. Régler l'hauteur par rapport au plancher à l'aide des marques sur l'arrière du module et ajuster la vis de pression. Voir la Figure 6.
18. Raccorder les fils de l'entrée d'alimentation de 12 V c.c. (rouge et noire) à leurs bornes respectives. Raccorder le bus de communication de EVO dans les bornes verte et jaune (voir la Figure 8). Le fil noir de l'interrupteur de sécurité se raccorde à la borne B avec le fil noir de l'alimentation de 12 V c.c. Le fil bleu de l'interrupteur de sécurité se raccorde à la borne TMP du connecteur bus.

19. Insérer la mousse protectrice dans l'ouverture du NVX80 afin d'éviter l'infiltration des éléments extérieurs dans le connecteur sériel.
20. Faire glisser la section frontale du NVX80 dans le couvercle arrière de l'unité. La séquence de mise sous tension s'amorce de façon automatique (si l'unité est alimentée) pour une durée d'environ 30 secondes.

**NOTE :** L'utilisation d'une force excessive risque d'endommager les connecteurs à broches dans la plaque à bornes. Procéder toujours avec précaution au moment de séparer les panneaux avant et arrière.

21. S'assurer que le panneau arrière et le couvercle avant soient bien joints.
22. Lorsque la vis imperdable située au bas de l'unité est ouverte, démarrer la mise sous tension et accéder aux menus pour les paramètres de configuration (voir la Figure 9). Pour de plus amples informations sur ces paramètres, voir le Guide d'installation du NVX80.
23. Serrer avec précaution la vis imperdable située au bas de l'unité, et s'arrêter lorsque le message en vert "Tamper Closed" apparaît à l'afficheur OLED. Après avoir serré correctement la vis, elle établit une connexion qui agit comme l'interrupteur de sécurité du couvercle.
24. Glisser le couvercle de protection pour l'installer (optionnel pour l'usage à l'extérieur).
25. Installer le module. **Ne pas** encore serrer la vis imperdable.

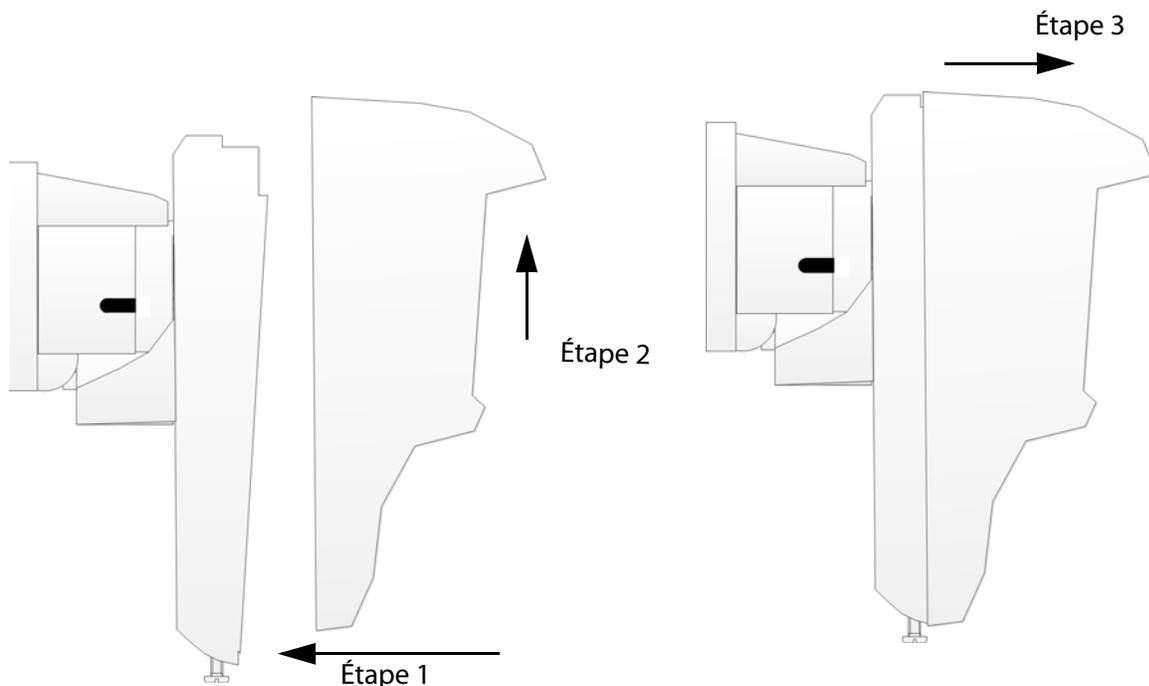


Figure 2 : Séparation du module du support

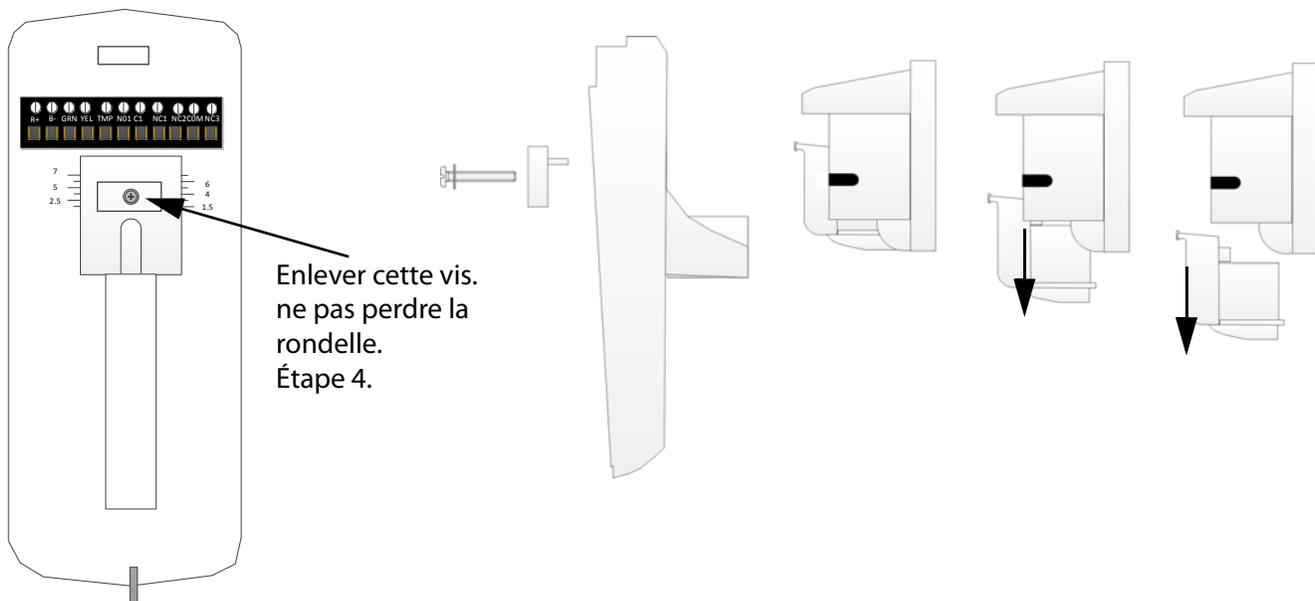


Figure 3 : Retirer le support de la partie arrière du module

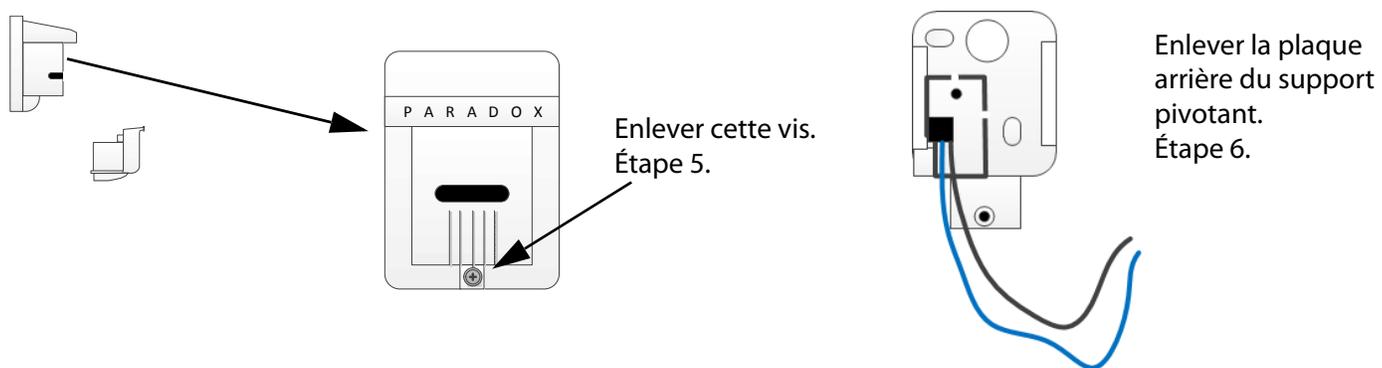


Figure 4 : Retirer le support de montage

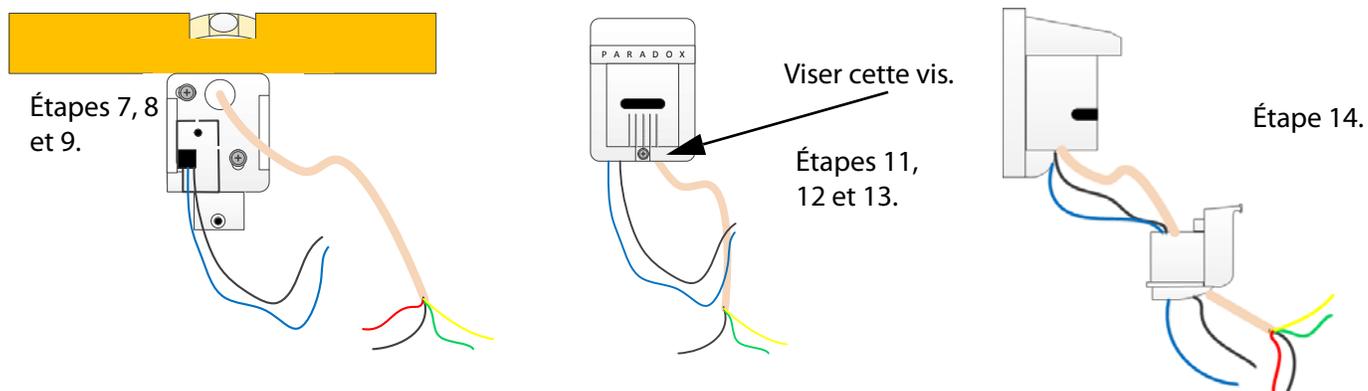
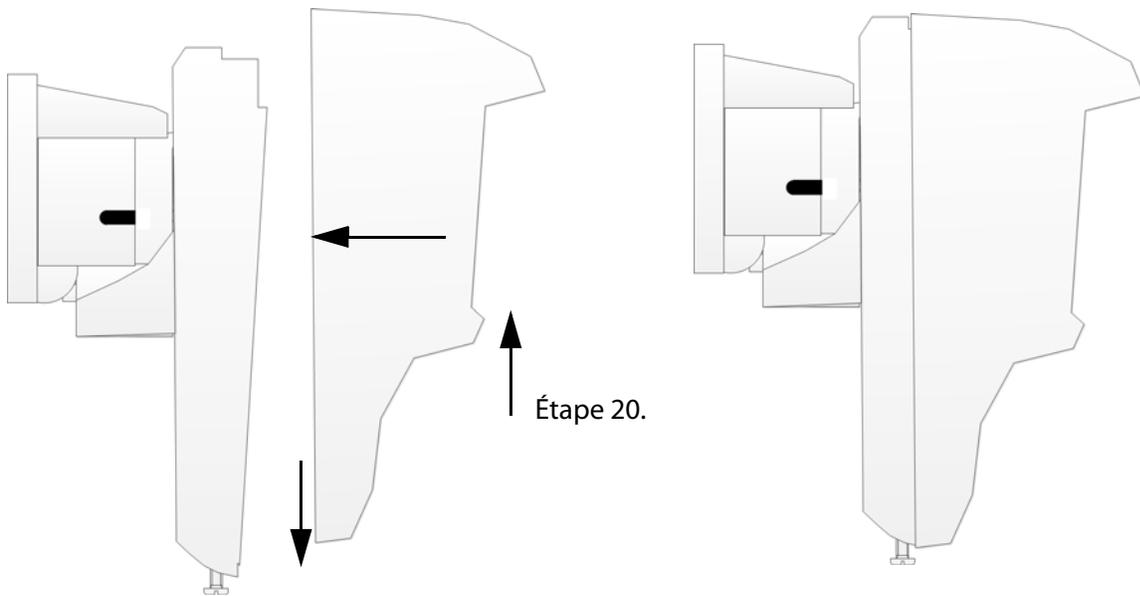
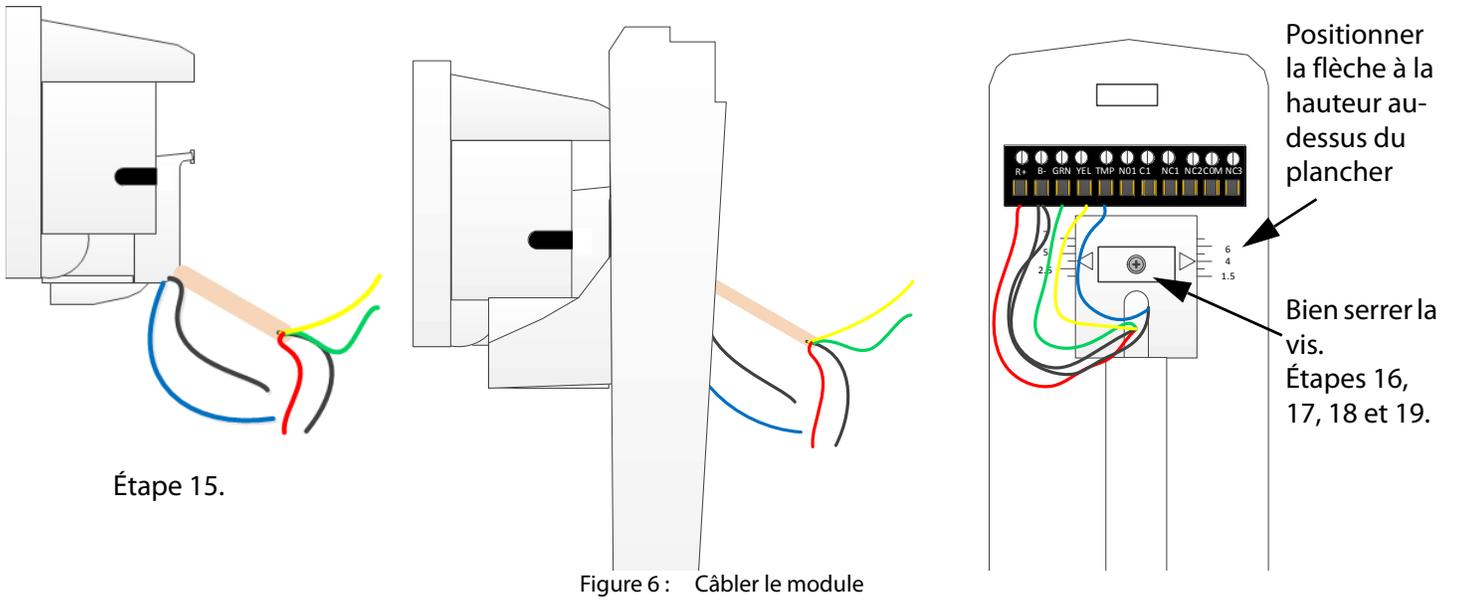


Figure 5 : Installer le support de montage



## 2.4 Raccordement à un système de sécurité Digiplex EVO ou MGSP

Le raccordement du NVX80 au système EVO est assez simple. Il suffit de connecter les quatre câbles comme indiqué à la Figure 8.

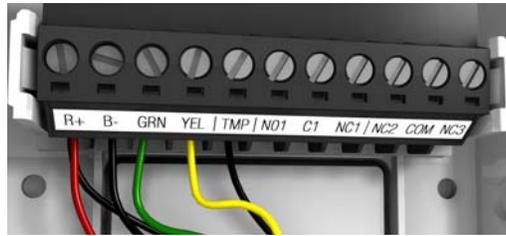


Figure 8 : Câblage de Digiplex

Les autres contacts sont utilisés en cas de raccordement à un panneau de contrôle MGSP ou à un système tiers. Ils sont décrits dans le tableau ci-dessous :

Tableau 1 : Contacts de la plaque à bornes

Contacts	Description
R+	Ligne d'alimentation
B-	Terre
GRN	Ligne de la transmission de données de Digiplex
YEL	Ligne de l'horloge de Digiplex
TMP	Ligne de l'antisabotage (noter que la ligne de terre de l'antisabotage doit être raccordée à B-)
NO1	Ligne du relais 1 (Forme C) sortie normalement ouverte
C1	Relais 1 commun
NC1	Ligne du relais 1 (Forme C) sortie normalement fermée
NC2	Ligne du relais 2 (Forme C) sortie normalement fermée
COM	Relais 2 et 3 communs
NC3	Ligne du relais 3 (Forme C) sortie normalement fermée

**NOTE :** En utilisant le panneau Digiplex EVO (4 câbles) ou le panneau MGSP, une fois que les câbles ont été raccordés aux contacts, il faut configurer les sorties au moyen de l'écran OLED du NVX80, ou via BabyWare.

## 3.1 Interface à 4 boutons - OLED

Le NVX80 présente une interface unique à 4 touches et un afficheur OLED de 16 bits. Le NVX80 est un détecteur entièrement piloté par menus, facilitant sa programmation et sa configuration. Voir la Figure 9 ci-dessous.



Figure 9 : Afficheur OLED et touches

L'afficheur OLED affiche une variété d'icônes pour signaler l'état actuel du détecteur. Les événements d'alarme, préalarme et de l'anti-masque, ainsi que les notifications, sont affichés sur l'afficheur OLED. Les menus permettent le contrôle direct du fonctionnement du détecteur, l'ajustement du niveau de sensibilité, les caractéristiques de l'affichage et encore plus.

Le menu du NVX80 comprend les catégories suivantes : SeeTrue™, Infrarouge, Micro-ondes, Anti-masque infrarouge, Interrupteur de sécurité mural, Diagnostics, Réglages, À propos et Langue. La complète arborescence de menus se trouve dans l'Appendice 1 : Arborescence - Menu de configuration à la page 31.

Les sections suivantes décrivent en détail tous les éléments du menu.

### 3.1.1 SeeTrue™

La technologie SeeTrue™ (brevet en instance) de Paradox, développée exclusivement pour le détecteur de mouvement NVX80, utilise un traitement avancé du signal afin d'améliorer de façon significative la réponse de détection des détecteurs de mouvement à double technologie infrarouge et de micro-ondes.

SeeTrue™ assure une détection du plus haut niveau de performance, même là où la plupart de détecteurs infrarouges échouent. Le NVX80 conjointement avec SeeTrue™ peut détecter les intrus dans des conditions de températures élevées, détecter les mouvements camouflés (s'approchant ou en s'éloignant du dispositif), et détecter les intrus qui utilisent des matériaux isolants, comme des parapluies, des manteaux, des boîtes ou tout autre type de matériel employé pour transgresser les détecteurs à infrarouges.

SeeTrue™ fournit une protection étendue des secteurs dans un rayon de 14 m (46 pi) du détecteur. Il est conçu pour être utilisé principalement à l'intérieur (la zone anti-rampement **Activée** et l'insensibilité aux animaux **Désactivée**). Au-delà de ces limites, la supérieure détection double sera maintenue. SeeTrue™ offre trois modes différents de configuration : de sécurité, stérile et inactif.

**NOTE :** L'activation de SeeTrue™ désactive automatiquement l'insensibilité aux animaux.

### 3.1.2 Sous-menu de SeeTrue™

Élément du menu	Description
Inactif	SeeTrue™ est désactivé. Ceci est le mode par défaut.
Sécurité	La détection de SeeTrue™ est combinée avec la détection infrarouge. Le NVX80 procure une détection des mouvements de très grande vitesse grâce à la combinaison de la fonctionnalité de SeeTrue™ avec la détection infrarouge.
Stérile	La détection SeeTrue™ est indépendante de la détection infrarouge. Le NVX80 détecte tous les mouvements dans sa zone de détection, ce qui rend pratiquement impossible de se déplacer dans le secteur protégé sans être détecté.

## 3.2 PIR : Détection à infrarouge passif avec zone anti-rampement indépendante

### 3.2.1 Sous-menu de l'infrarouge

Élément du menu	Description
Sensibilité de l'infrarouge (PIR)	Sélectionner la sensibilité entre 1 (la plus faible) et 5 (la plus forte). Les barres pleines représentent le réglage actuel. Le cadre représente la sélection de l'utilisateur Utiliser les touches Haut / Bas pour basculer entre les réglages (Valeur par défaut : 3)
Niveau de sécurité	Contrôle le niveau de protection contre les interférences Normal - Pour intérieurs, conditions régulières et normales (valeur par défaut) Modéré - conditions industrielles Élevé - Conditions extrêmes conditions (mauvais temps, machines, etc.)
Insensibilité aux animaux	Désactivée (valeur par défaut) Jusqu'à 10 kg (22 lb) - Petits animaux Jusqu'à 20 kg (44 lb) - Animaux de grande taille
Zone anti-rampement	Sélectionner la sensibilité de la zone anti-rampement : 1 (la plus faible) à 5 (la plus forte) 1 pour les installations de 2,5 m 5 pour les installations de 3,0 m La sélection d'un niveau de sensibilité inférieur à 1 désactive la fonctionnalité de la zone anti-rampement. (Valeur par défaut : 4)
Vérification de l'infrarouge	Vérification de la fonctionnalité de l'infrarouge Affiche uniquement les indications de l'infrarouge et de la zone anti-rampement

À une hauteur d'installation à l'intérieur de la distance suggérée de 2,5 m – 3,0 m / 8 pi 2 po – 11 pi 6 po, la détection infrarouge est possible jusqu'à 17 m / 5 pi 6 po. La détection est à 90 degrés.

La zone anti-rampement est exceptionnellement grande. Le NVX80 offre un angle de couverture d'environ 180 degrés couvrant presque 2 m / 6 po 7 dans toutes les directions devant le détecteur. Lorsque l'insensibilité aux animaux est activée, la zone anti-rampement est neutralisée.

### 3.3 Insensibilité aux animaux

Menu Item	Description
Insensibilité aux animaux	Régler pour des animaux de petite ou grande taille, ou désactiver

L'insensibilité aux animaux du NVX80 peut filtrer les mouvements des petits ou grands animaux, mesurant moins de 80 cm /32 de hauteur, et pesant jusqu'à 20 kg / 44 lb, tant à l'intérieur comme à l'extérieur. En ne prenant pas en compte le mouvement des animaux, la fiabilité du détecteur augmente.

**Note :** l'activation de l'insensibilité aux animaux désactive automatiquement la fonctionnalité de SeeTrue™ et de la zone anti-rampement. L'activation de la zone anti-rampement désactive automatiquement l'insensibilité aux animaux.

### 3.4 Détection par micro-ondes (MW)

Sous-menu de micro-ondes

Élément du menu	Description
Sensibilité micro-ondes	Sélectionner la sensibilité entre 1 (la plus faible) à 5 (la plus forte). Appuyer sur OK pour confirmer le changement. (Valeur par défaut : 3)
Distance pour l'anti-masque de la détection par micro-ondes	Contrôle la sensibilité de l'anti-masque à micro-ondes, portée de 0,5 m à 2 m (valeur par défaut : 1)
Test de micro-ondes	Test de la fonctionnalité micro-ondes Affiche uniquement les indications de micro-ondes et de l'anti-masque à micro-ondes

La couverture micro-ondes varie selon le réglage de la sensibilité sélectionné. La portée de couverture est effective à l'intérieur de 10 m – 19 m / 33 pi 3 po – 62 pi 3 po et de jusqu'à 110 degrés. Plus le réglage de la sensibilité est élevé, plus large est la zone de couverture.

Sensibilité	Distance (max)	
	Passage à travers les ondes	En avançant vers le détecteur
1	13 m (42,6 pi)	19,5 m (64 pi)
3	19 m (62,3 pi)	26,5 m (86,9 pi)
5	23 m (75,5 pi)	29,5 m (96,8 pi)

## 3.5 Anti-masque infrarouge

### Sous-menu de l'anti-masque infrarouge

Menu Item	Description
Temps de réponse	Choisir entre 30, 60, 120 secondes pour déterminer le temps de détection nécessaire avant le déclenchement d'un événement d'anti-masque. Un cadre bleu apparaît entre 3 et 5 secondes après le début du masquage et un événement d'anti-masque est déclenché à la fin du temps sélectionné.
Calibrer	Démarre un processus d'étalonnage de l'anti-masque
Vérification de l'anti-masque	Vérifie la fonctionnalité de l'anti-masque
Code AM	Ce code est généré après le dernier processus d'étalonnage de l'anti-masque et peut être demandé lors de la communication avec le service de soutien aux distributeurs

Paradox a conçu le NVX80 dans le but de fournir des capacités d'anti-masque supérieures. La combinaison des technologies anti-masque d'infrarouge actif et micro-ondes permet la détection d'une grande gamme de matériaux placés ou vaporisés sur la lentille, des objets placés à proximité de la lentille et des mouvements près de l'unité. Aussi, permet de détecter la dégradation de la lentille en un 50%, par rapport aux niveaux réglés par défaut, due à la saleté ou à la poussière. La technologie anti-masque du NVX80 protège le détecteur d'une grande variété de matériaux; incluant, sans s'y limiter : vernis transparent, papier d'aluminium, pellicule de plastique, ruban adhésif transparent, et peinture en aérosol.

Si une obstruction est détectée et elle demeure pour une période prédéterminée, un événement d'anti-masque sera noté. Si l'objet à l'origine de l'obstruction, du masquage ou du blocage est retiré avant l'écoulement du temps prédétermine, l'alarme ne s'activera ni affectera les relais.

L'infrarouge actif détecte tous les objets qui sont près de l'unité et qui bloquent la lentille ; 0 – 30 mm / 0 - 11,8 po. Le temps de réponse de l'anti-masque peut être réglé à :30, :60, et :120 secondes. Le temps de réponse correspond au temps de durée du masquage avant qu'une alarme ne soit activée. Pendant le temps de réponse du relais, 3-5 secondes après la détection d'une obstruction, un cadre bleu sera affiché. Ceci permet de retirer tout objet qui bloque accidentellement la lentille.

## 3.6 Interrupteur de sécurité mural

### Sous-menu de l'interrupteur de sécurité mural

Élément du menu	Description
Activer	Active la notification des évènements provenant de l'interrupteur de sécurité mural (réglage par défaut).
Désactiver	Désactive la notification des évènements provenant de l'interrupteur de sécurité mural.

## 3.7 Sorties

### Sous-menu des sorties

Élément du menu	Description
Fonction du relais 1	Sorties des relais de forme C / N.F. et N.O. Sélectionner les événements à partir d'une liste pour activer ce relais
Fonction du relais 2	Le relais 2 est un relais à semiconducteurs Sélectionner les événements à partir d'une liste pour activer ce relais
Logique de relais 2	Sélectionner N.F. ou N.O. (Se rappeler : le relais 2 s'ouvre lors d'une panne d'alimentation)
Fonction du relais 3	Le relais 3 est un relais à semiconducteurs Sélectionner les événements à partir d'une liste pour activer ce relais
Logique de relais 3	Sélectionner N.F. ou N.O. (Se rappeler : le relais 3 s'ouvre lors d'une panne d'alimentation)

### Réglages par défaut des relais

	Relais 1	Relais 2	Relais 3
Alarme	ü		
Interrupteur de sécurité mural		ü	
Anti-masque infrarouge			ü
Anti-masque à micro-ondes			
Infrarouge			
Micro-ondes			
Nettoyage de la lentille			
Défectuosité			
Zone anti-rampement			

**NOTE :** L'utilisation du relais 1 (forme C) fournit un niveau de sécurité plus élevé, puisqu'une indication de panne d'alimentation peut être générée (coupure de ligne). Il faut souligner que cette fonction augmente la consommation d'énergie

## 3.8 Diagnostic

### Sous-menu de diagnostic

Élément du menu	Description
Tester tout	Effectue un test de toutes les fonctions de détection Montre les notifications de la détection infrarouge, par micro-ondes et de l'anti-masque Le cadre bleu n'apparaît pas dans ce mode
Test de l'infrarouge (PIR)	Effectue des tests de la détection infrarouge Montre la détection infrarouge et l'alarme anti-rampement
Test de micro-ondes (MW)	Effectue des tests et montre la détection par micro-ondes et de l'anti-masque à micro-ondes
Test de l'anti-masque	Effectue des tests de l'infrarouge actif IR et de micro-ondes Le cadre bleu n'apparaît pas dans ce mode
Test du bus	Effectue un test de la tension et du bus de communication Digiplex Montre la tension mesurée du bus, l'état des données et les lignes d'horloge Affiche OK lors d'une connexion correcte et d'un bon fonctionnement; affiche N/A s'il n'y a aucune connexion ou lors d'un mauvais fonctionnement

Utiliser l'outil de diagnostic intégré pour identifier les installations éprouvant des difficultés. Effectue un test des paramètres du détecteur NVX80 et le fonctionnement du bus.

L'option de test du bus réalise un test de la tension du bus et de la connexion de Digiplex, en vérifiant l'état des données et des lignes et en signalant toute absence de connexion ou toute opération non valide.

Il est possible de vérifier séparément ou en groupe la fonctionnalité de l'infrarouge, de micro-ondes et de l'anti-masque.

## 3.9 Paramètres

### 3.9.1 Sous-menu de paramètres

Élément du menu	Description
Affichage des événements	Sélectionner les événements qui seront affichés à l'afficheur OLED Note : La sélection n'affecte pas le fonctionnement, seulement l'affichage Alarme -Les alarmes sont affichées Préalarmes -Les préalarmes (micro-ondes, infrarouge, anti-rampement) sont affichées Défectuosité -Les événements de défectuosité sont affichés Anti-masque -Événements d'anti-masque (anti-masque infrarouge et anti-masque à micro-ondes)
Restauration des paramètres	Restaure les paramètres du détecteur précédemment enregistrés au moyen de l'option "Enregistrer les paramètres"
Enregistrer les paramètres	Enregistre les paramètres du détecteur
Réinitialisation	Réinitialise tous les paramètres du détecteur aux valeurs par défaut
Couleur du menu	Sélectionner la couleur du menu pour une meilleure et agréable visibilité.
Luminosité	Sélectionner la luminosité générale des indications Note : Le menu est toujours affiché avec la luminosité au maximum, à l'exception de la luminosité de l'écran qui indique la luminosité choisie
Affichage Activé/Désactivé	Active ou désactive l'affichage Activé - l'afficheur OLED affiche les messages et les notifications Désactivé - l'afficheur OLED n'affiche pas les messages ni les notifications. L'affichage est désactivé lorsque l'interrupteur de sécurité est fermé. Quand l'interrupteur de sécurité est ouvert, l'affichage s'active et l'utilisateur peut programmer l'unité..

Les paramètres spécifiques de l'installation peuvent être **enregistrés** pour être **restaurés** s'ils sont modifiés. Les paramètres peuvent aussi être réinitialisés aux valeurs par défaut, tout en appuyant sur un seul bouton. Les changements aux paramètres prennent effet après avoir appuyé sur le bouton "OK". Les changements ne seront pas enregistrés si le bouton "retour" est pressé.

### 3.10 À propos

Élément du menu	Description
Micrologiciel	Numéro de version, date, numéro de série
Matériel	Numéro de version, numéro ECO

### 3.11 Langue

Élément du menu	Description
Anglais	Affiche le texte en anglais
Portugais	Affiche le texte en portugais

# Messages sur l'afficheur OLED

Le NVX80 est équipé d'un afficheur OLED, qui affiche des icônes colorés pour indiquer l'état de l'alarme, le type d'alarme et les notifications.

## 4.1 Indications de SeeTrue™

### Mode de sécurité



Pour des environnements intérieurs exempts d'animaux de compagnie, SeeTrue™ augmente la détection des schémas de mouvements véritables. En plus des indications normales, SeeTrue™ signale la détection au moyen de l'écran ST1 (texte en rouge sur un triangle jaune). Pour des raisons du relais et de Digiplex, le ST1 est considéré comme une alarme.

### Mode stérile



Pour des environnements intérieurs exempts d'animaux de compagnie, utiliser SeeTrue™ avec le paramètre de protection maximale pour rendre stérile le secteur protégé - aucun mouvement n'est permis. Dans ce mode, s'assurer qu'il n'y a pas de ventilateurs, d'animaux de compagnie, de grands tuyaux de canalisation ou de drainage. Les mouvements de type stérile sont signalés au moyen de l'affichage ST2 (texte en rouge sur un triangle jaune). En plus des indications normales, y de l'affichage ST1, les détections en mode stérile sont signalés au moyen de l'écran ST2 (texte en rouge sur le triangle jaune). Pour des raisons du relais et de Digiplex, le ST2 es considéré comme une alarme.

### Mode inactif



Ne signale pas les activités dans le secteur.

### Indications de l'anti-masque



La détection anti-masque à infrarouge actif apparaît dans le mode opérationnel, après la détection d'une obstruction et l'écoulement du temps de réponse de l'anti-masque (à partir du moment de l'affichage de la notification de la détection anti-masque à infrarouge actif). Dans le mode d'essai, la détection anti-masque à infrarouge actif apparaît immédiatement après la détection d'une obstruction.



La notification de la détection anti-masque à infrarouge actif apparaît seulement dans le mode opérationnel, immédiatement après la détection d'une obstruction et pendant la durée du temps de réponse.

## 4.2 Indications sur l'anti-masque à micro-ondes (MW)

L'anti-masque à micro-ondes s'active si un mouvement de détection valide s'est produit pendant les 10 minutes précédant la détection anti-masque. À mesure que l'objet en mouvement s'approche du détecteur, le cadre vert apparaît sur l'afficheur OLED pendant 90 secondes. Le relais anti-masque à micro-ondes n'est pas encore activé. Si une alarme est déclenchée à conséquence de la détection d'un objet par la lentille principale, au cours de cette même période, le cadre bleu disparaît et un événement d'anti-masque à micro-ondes ne se produira pas. Si aucune alarme n'est déclenchée par la détection de la lentille principale dans une période de 90 secondes, un relais anti-masque à micro-ondes s'active et le logo anti-masque à micro-ondes est affiché. Le relais anti-masque à micro-ondes et le logo sont effacés par un événement d'alarme déclenché par la lentille principale.

Une détection anti-masque à infrarouge actif a une priorité d'affichage plus élevée. Si les événements d'anti-masque à infrarouge active et par micro-ondes surviennent simultanément, le cadre bleu apparaît au lieu d'un cadre vert et le logo de l'anti-masque à infrarouge actif apparaît au lieu du logo de l'anti-masque à micro-ondes. Les relais résultants ne sont pas affectés par la priorité d'affichage.



La détection anti-masque à micro-ondes apparaît dans le mode opérationnel après la détection d'un objet en mouvement et après l'écoulement de 90 secondes du temps d'affichage de la notification de l'anti-masque à micro-ondes. Dans le mode d'essai, la détection anti-masque à micro-ondes apparaît instantanément lors de la détection d'un objet en mouvement.



Les notifications de l'anti-masque à micro-ondes apparaissent dans le mode opérationnel seulement, immédiatement après la détection d'un objet en mouvement pendant 90 secondes.

## 4.3 Indications sur l'infrarouge et micro-ondes

### 4.3.1 Préalarmes

Lorsqu'un signal de mouvement est détecté à l'intérieur de la porte infrarouge ou micro-ondes, la préalarme correspondante est affichée.

Le détecteur attend pendant 16 secondes pour la détection réalisée par les technologies complémentaires. Si aucun mouvement additionnel n'est détecté pendant ce temps, le détecteur revient à son état de mise en veille.



Préalarme infrarouge en mode d'essai



Préalarme infrarouge en mode opérationnel



Préalarme micro-ondes en mode d'essai



Préalarme micro-ondes en mode opérationnel



Préalarme anti-masque à micro-ondes en mode d'essai et opérationnel

#### 4.3.2 Alarmes

Lors de la détection et la confirmation d'une obstruction ou d'un mouvement, les icônes d'alarme suivants sont affichés.



Les alarmes telles qu'affichées dans le mode d'essai et opérationnel après une alarme infrarouge et micro-ondes



L'alarme anti-rampement telle qu'affichée dans le mode d'essai et opérationnel

#### 4.4 Indications de sabotage

Les messages de sabotage sont activés lorsque la vis imperdable située au bas de l'unité est ouverte ou lorsque les vis de l'interrupteur de sécurité mural sont desserrés.



Apparaît lorsque la vis de l'interrupteur de sécurité située au bas de l'unité est fermée correctement. Cela signifie que l'unité est entrée en fonctionnement..



Apparaît lorsque la vis de l'interrupteur de sécurité située au bas de l'unité est ouverte et lorsque les menus ne sont pas accessibles. Ce message apparaîtra également à la fin de la séquence de mise sous tension.



Apparaît lors de l'ouverture de la vis de l'interrupteur de sécurité mural. Ce message apparaîtra également à la fin de la séquence de mise sous tension, si la vis de l'interrupteur de sécurité mural est ouverte pendant la mise sous tension. Le détecteur entre dans le mode menu après la fin de la séquence de mise sous tension.



Ce message apparaît après la fermeture de l'interrupteur de sécurité mural.

Lorsqu'un interrupteur de sécurité est détecté ouvert, un relais configuré comme interrupteur de sabotage s'active. L'interrupteur de sécurité mural peut être exclu de cette séquence de relais en le désactivant dans le menu Entrée.

## 4.5 Avis de service

Les avis suivants apparaissent lorsque la fonctionnalité de l'unité NVX80 est compromise. Ces indicateurs peuvent aider au dépannage pendant l'installation ou lors du fonctionnement.



Apparaît dans le mode opérationnel lorsque la tension de l'unité est inférieure à 10 v. Il peut également apparaître après une alarme ou à la fin de la séquence de mise sous tension si la tension est faible.

L'outil Test du bus, accédé par le menu Diagnostics, peut être utilisé pour voir la tension électrique de l'unité.



Apparaît dans le mode opérationnel lorsqu'une intense source lumineuse se place devant l'unité.



Apparaît dans le mode opérationnel lorsque l'unité détecte une réduction de la transparence de la lentille, c.-à-d. en dessous de 50 % des niveaux réglés par défaut. Si cette condition existe, ce message apparaît à la fin de la séquence de mise sous tension.



Apparaît dans le mode opérationnel si des câbles de Digiplex sont déconnectés ou non valides. Ce message n'apparaît qu'une seule fois à la fin de la séquence de mise sous tension. Une fois que le bus de Digiplex est raccordé correctement, ce message n'apparaît que s'il est déconnecté ou non valide.



Contactez le fournisseur de services. Apparaît lors des défauts de l'unité. Par exemple, la défaillance du test automatique.

# Autres méthodes de configuration

Le NVX80 peut être configuré au moyen du :

- module NVX80, à l'aide de l'interface à 4 boutons Voir Interface à 4 boutons - OLED à la page 13.
- clavier / pavé tactile du système,
- panneau de contrôle EVOHD en utilisant BabyWare

## 5.1 Configuration au moyen du clavier / pavé tactile

**NOTE :** Le numéro de série du module NVX80 est requis pour configurer le module au moyen du clavier. Si vous ne connaissez pas le numéro de série, il est possible de le configurer à l'aide de l'écran OLED ou de BabyWare.

Pour configurer le NVX80 au moyen d'un clavier ou pavé tactile, commencer par:

Clavier:

1. Appuyer et maintenir la touche 0 (numéro zéro).



**NOTE :** Le secteur doit être désarmé pour pouvoir le configurer.

2. Au début l'écran montrera **User Access Code** (Code d'accès d'utilisateur) mais après 2 secondes le message change pour **Installer Code** (Code d'installateur).
3. Lorsque le code d'installateur apparaît, entrer le code d'installateur. Par défaut : [000000].
4. Entrer le code de quatre chiffres de la section pour la programmation du module [4003].

**NOTE :** Le numéro de série du NVX80 est requis pour la prochaine étape.

5. Entrer le numéro de série du module.
6. Entrer la section [001] du module.

**Section 001 :**

Paramètres d'affichage 1 + See True

Exemple de section 001 avec une explication:

001 Module Data  
(1\*3\*567\*)

- 1 - Montrer alarme
- \*dans la position 2 : Masquer préalarme
- 3 - Montrer défauts
- \*dans la position 4 : Masquer l'anti-masque
- 5,6 - Couleur du menu bleue
- 7\* - SeeTrue réglé à inactif

Exemple de section 003 avec une explication

003 Module Data  
(1\*\*45\*7\*)

- 1,\* - Sécurité infrarouge normale
- \*4 - Insensibilité aux animaux réglée pour grands animaux
- 5,\* - Temps de réponse de l'anti-masque de 30 sec
- 7 - Inutilisé

Tableau 2 : Configuration du NVX810

Section de programmation	Caractéristique	Bits	Réglage	Défaut <sup>a</sup>
001	Montrer alarme	1	1	△
	Masquer alarme		*	
	Montrer préalarme	2	2	△
	Masquer préalarme		*	
	Montrer défauts	3	3	△
	Masquer défauts		*	
	Montrer anti-masque	4	4	△
	masquer anti-masque		*	
	Couleur du menu <sup>b</sup>	5,6	** orange	△
			5* vert	
			*6 jaune	
			56 bleu	
	See True	7,8	** Inutilisé (inactif)	
			7* Inactif	△
*8 Sécurité				
7,8 Stérile				
002	Luminosité de l'écran		000-005 <sup>c</sup>	004
003	Niveau de sécurité infrarouge	1,2	** inutilisé (normal)	
			1* Normal	△
			*2 Moyen	
			1,2 Élevé	
	Insensibilité aux animaux	3,4	** Insensibilité aux animaux désact.	△
			3* Petits animaux	
			*4 Grandes animaux	
			3,4 Insensib. aux animaux désact. (inutilisé)	
	Temps de réponse de l'anti-masque	5,6	** Inutilisé (60 sec)	
			5* - 30 sec	
*6 - 60 sec			△	
5,6 - 120 sec				
Inutilisé	7			
004	Sensibilité infrarouge (PIR)		000-005 <sup>c</sup>	003
005	Sensibilité de zone infrarouge anti-rampement		000-005 / 000 = désactivé	004
006	Sensibilité micro-ondes		000-005 <sup>c</sup>	003
007	Distance micro-ondes / anti-masque		000-005 <sup>c</sup>	001

Tableau 2 : Configuration du NVX810

Section de programmation	Caractéristique	Bits	Réglage	Défaut <sup>a</sup>
<b>008 pour relais 1 010 pour relais 2 012 pour relais 3</b>	Alarme	1	* Déclencheur désactivé	
			1 Déclencheur activé	
	Sabotage	2	* Déclencheur désactivé	
			2 Déclencheur activé	
	Anti-masque	3	* Déclencheur désactivé	
			3 Déclencheur activé	
	Anti-masque micro-ondes	4	* Déclencheur désactivé	
			4 Déclencheur activé	
	Infrarouge	5	* Déclencheur désactivé	
			5 Déclencheur activé	
	Micro-ondes (MW)	6	* Déclencheur désactivé	
			6 Déclencheur activé	
	Nettoyer	7	* Déclencheur désactivé	
			7 Déclencheur activé	
	Défectuosité	8	* Déclencheur désactivé	
			8 Déclencheur activé	
<b>009 pour relais 1 011 pour relais 2 013 pour Rely 3</b>	Zone anti-rampement	1	* Déclencheur désactivé	
			1 Déclencheur activé	
	Inutilisé			
<b>014 Configuration E/S</b>	Affichage Act./Désact.	1	* Affichage Off	
			1 Affichage On	△
	Interrupteur de sécurité mural	2	* Interrupteur de sécurité mural Désact.	
			2 Interrupteur de sécurité mural Act.	△
	Polarité du relais 2	3	* N.O (normalement ouvert)	
			3 N.F (normalement fermé)	△
	Polarité du relais 3	4	* N.O (normalement ouvert)	
			4 N.F (normalement fermé)	△
	Langage	5, 6, 7	*** Anglais	△
			5** Portugais	
			*6* Inutilisé	
			56* Inutilisé	
			**7 Inutilisé	
5*7 Inutilisé				
*67 Inutilisé				
567 Inutilisé				

- Un triangle indique le réglage par défaut.
- Si la couleur du menu est modifiée, il est nécessaire de presser un des boutons dans l'écran OLED pour activer la nouvelle couleur.
- Une valeur de 000 établie la valeur par défaut.

**Section 002:**

Paramètres d'affichage 00x pour la luminosité de l'affichage

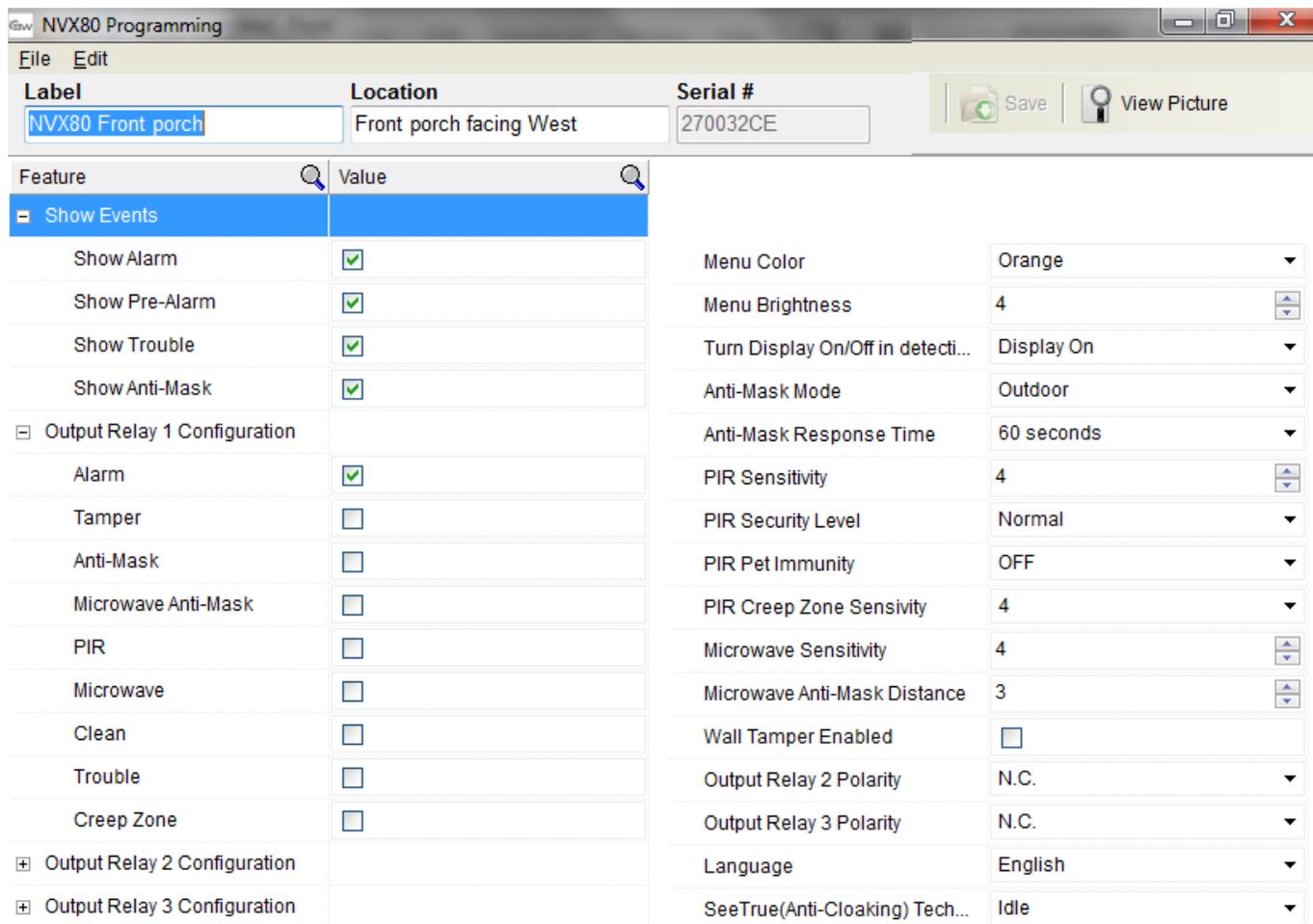
Valeurs acceptables : 000-005 pour le niveau de luminosité. Valeurs réelles : 1-5. 0 établie la valeur par défaut.

**Section 003:**

Paramètres infrarouges 1 + Paramètres de l'anti-masque 1

## 5.2 Configuration au moyen de BabyWare

1. Ouvrir BabyWare
2. Cliquer à droite sur le module NVX80.



The screenshot displays the 'NVX80 Programming' software window. At the top, there are fields for 'Label' (NVX80 Front porch), 'Location' (Front porch facing West), and 'Serial #' (270032CE). Below these are 'Save' and 'View Picture' buttons. The main interface is divided into two columns of configuration options.

Feature	Value
<input checked="" type="checkbox"/> Show Events	
Show Alarm	<input checked="" type="checkbox"/>
Show Pre-Alarm	<input checked="" type="checkbox"/>
Show Trouble	<input checked="" type="checkbox"/>
Show Anti-Mask	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Output Relay 1 Configuration	
Alarm	<input checked="" type="checkbox"/>
Tamper	<input type="checkbox"/>
Anti-Mask	<input type="checkbox"/>
Microwave Anti-Mask	<input type="checkbox"/>
PIR	<input type="checkbox"/>
Microwave	<input type="checkbox"/>
Clean	<input type="checkbox"/>
Trouble	<input type="checkbox"/>
Creep Zone	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Output Relay 2 Configuration	
<input type="checkbox"/> Output Relay 3 Configuration	

Menu Color	Orange
Menu Brightness	4
Turn Display On/Off in detecti...	Display On
Anti-Mask Mode	Outdoor
Anti-Mask Response Time	60 seconds
PIR Sensitivity	4
PIR Security Level	Normal
PIR Pet Immunity	OFF
PIR Creep Zone Sensivity	4
Microwave Sensitivity	4
Microwave Anti-Mask Distance	3
Wall Tamper Enabled	<input type="checkbox"/>
Output Relay 2 Polarity	N.C.
Output Relay 3 Polarity	N.C.
Language	English
SeeTrue(Anti-Cloaking) Tech...	Idle

# Mise à niveau du micrologiciel

6

Pour effectuer la mise à niveau du micrologiciel du NVX80 il faut accéder à l'unité. Équipement requis :

- un PC ou ordinateur portable avec le Logiciel In-Field de mise à jour locale du micrologiciel installé (en tant que logiciel autonome ou intégré avec BabyWare)
- un dispositif 307USB de Paradox (montré dans la Figure 10)
- un petit tournevis étoile

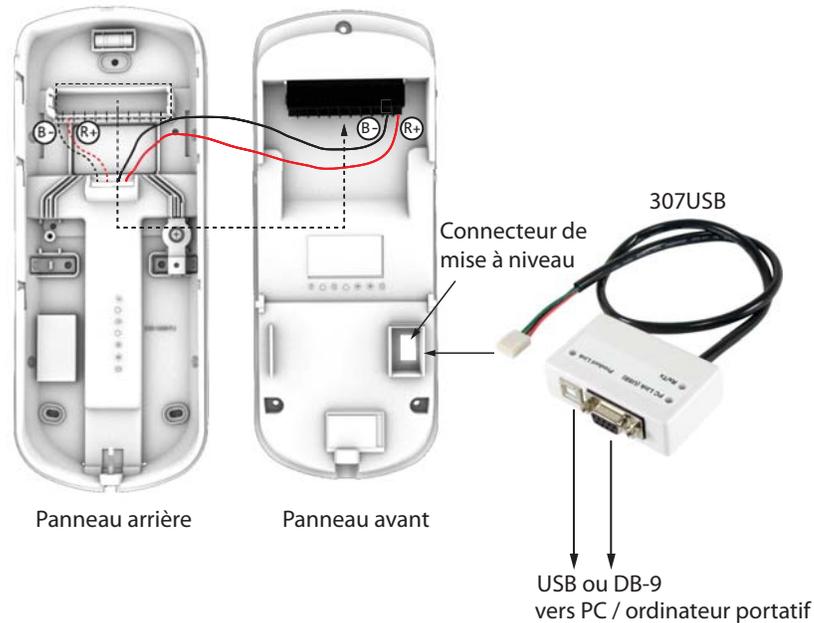


Figure 10: Mise à niveau du micrologiciel du NVX80

1. Soulever le couvercle toutes saisons (le cas échéant) pour le retirer de l'unité.
2. Dévisser la vis imperdable située au bas de l'unité.
3. Séparer le panneau avant du panneau arrière en le faisant glisser délicatement vers le haut.

**NOTE :** Procéder toujours avec précaution au moment de séparer et de raccorder les panneaux avant et arrière du NVX80. L'utilisation d'une force excessive risque d'endommager les connecteurs à broches dans la plaque à bornes.

4. Retirer soigneusement la plaque à bornes du panneau arrière, puis la raccorder au panneau avant pour alimenter le panneau avant. S'assurer que la ligne d'alimentation (R+) et la ligne de mise à la terre (B-) demeurent raccordées correctement.
5. Raccorder le câble UART du 307USB dans le connecteur série de mise à niveau à 4 broches du NVX80.
6. À l'aide d'une connexion DB-9 ou USB, raccorder le 307USB à un PC ou ordinateur portable.

7. Démarrer BabyWare et cliquer sur le bouton du logiciel de mise à jour locale. L'écran montré dans la Figure 11 sera affiché.

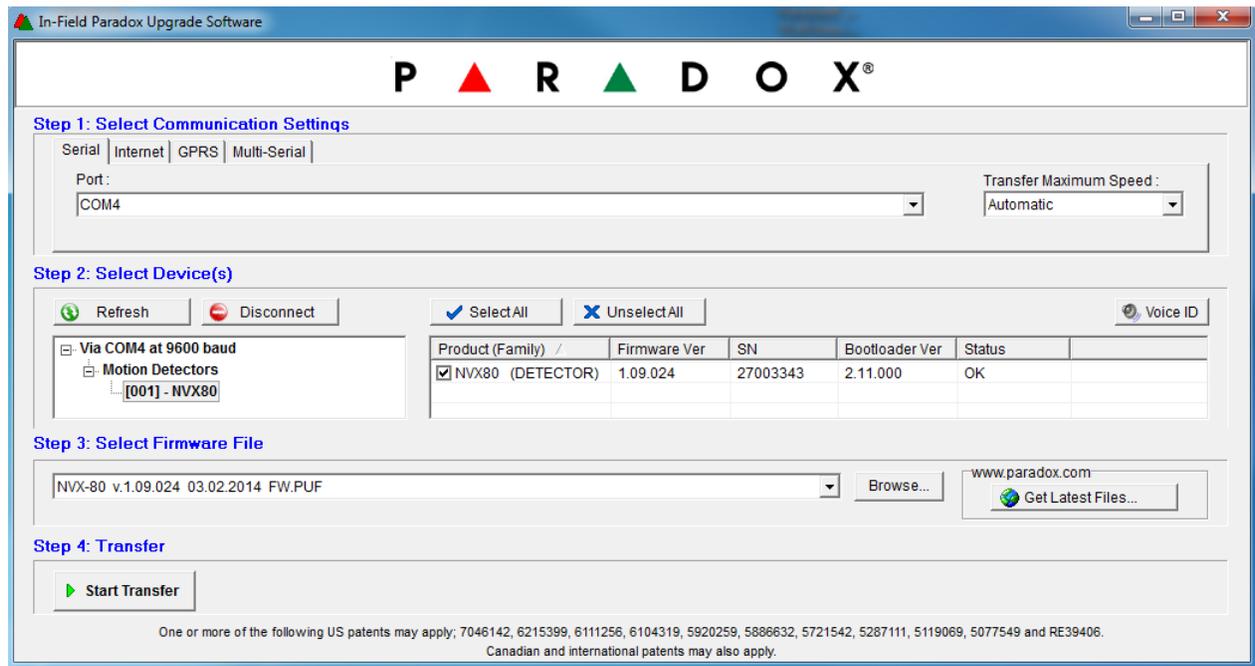
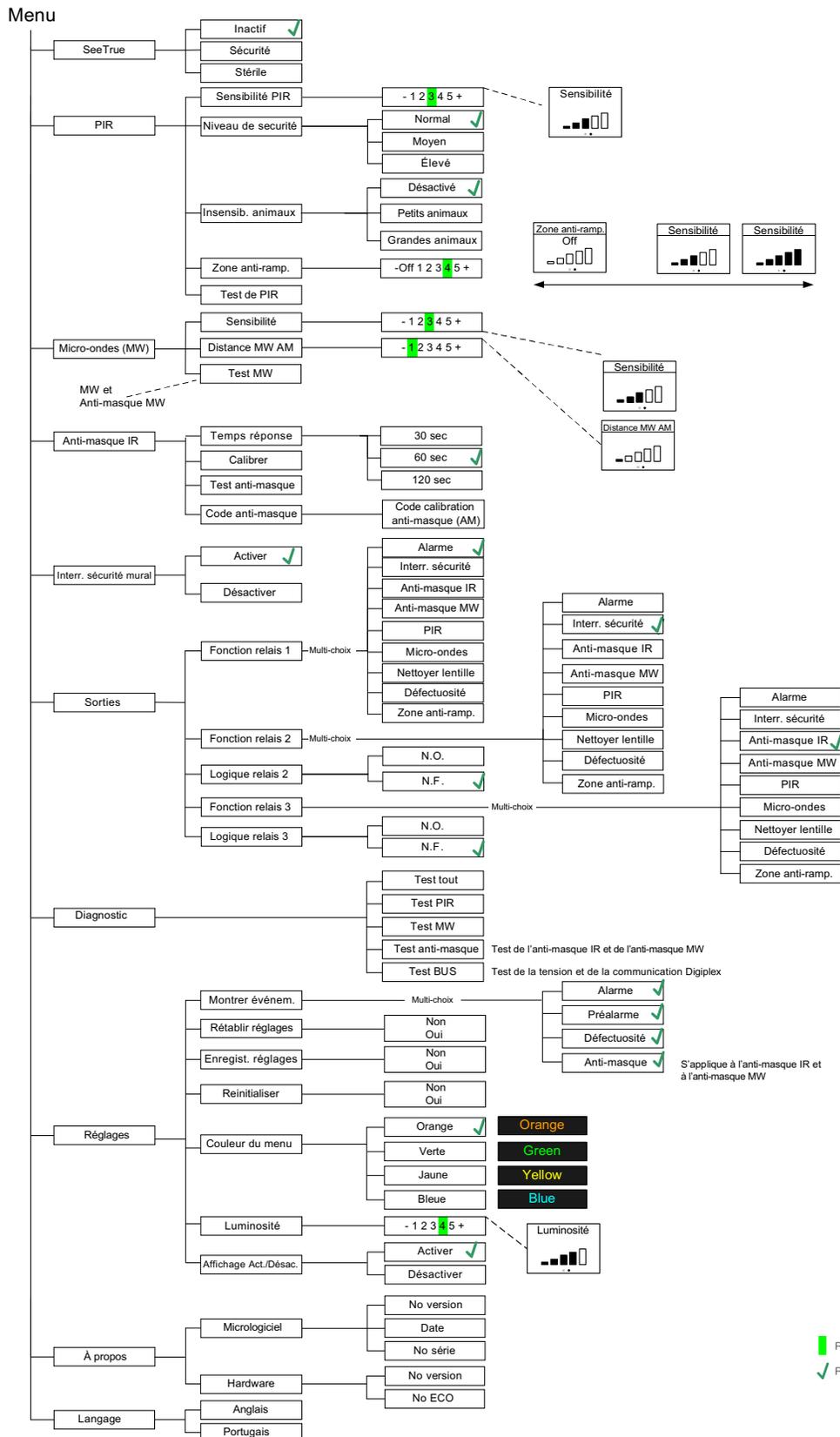


Figure 11 : Écran du logiciel de mise à jour locale de Paradox

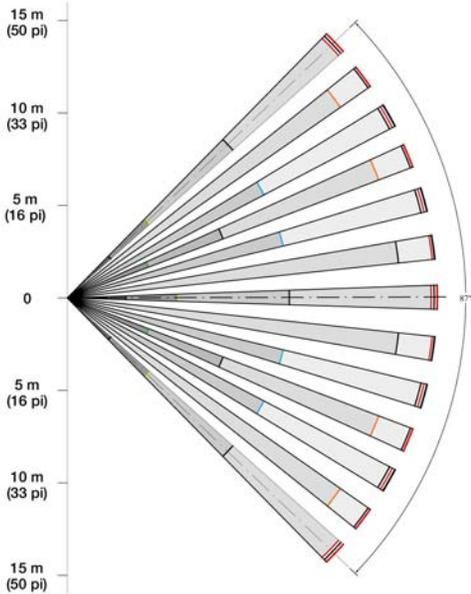
8. Cliquer sur l'onglet **Serial**. Sélectionner le Port et la vitesse maximale de transfert appropriés.
9. Cliquer sur **Connect**.
10. Sélectionner le NVX80 à partir de la fenêtre **Select Device** (sélectionner le dispositif), du côté gauche de la fenêtre. L'information sur le matériel est affichée sur la droite.
11. Dans le menu déroulant, sélectionner le micrologiciel à utiliser. Pour télécharger un nouveau micrologiciel, cliquer sur **Get Latest Files** (obtenir l'archive la plus récente) dans la boîte Paradox.com. Il est aussi possible de parcourir le PC pour trouver un fichier téléchargé précédemment.
12. Cliquer sur **Start Transfer** (Débuter le transfert).
13. Une barre de progression montre l'avancement de la mise à jour. Cliquer sur **OK** une fois la mise à jour terminée.

# Appendice 1 : Arborescence - Menu de configuration

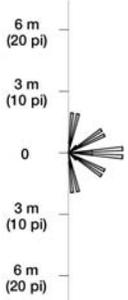


# Appendice 2 : Diagrammes de couverture des faisceaux

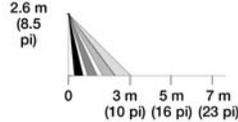
VUE DE DESSUS (courte à longue portée)



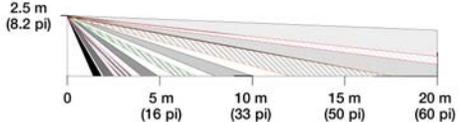
VUE DE DESSUS (Zone anti-rampement)



VUE DE CÔTÉ (Zone anti-rampement)



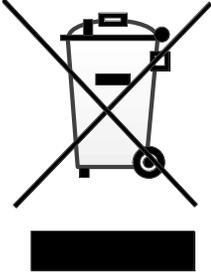
VUE DE CÔTÉ (courte à longue portée)



# Appendice 3 : Spécifications techniques

Portée efficace de SeeTrue™	Utilisation intérieure, deux niveaux, sécurisée et stérile, jusqu'à 12 m (36 pi)
Double technologie anti-masque	Sélectionnable : 1) Infrarouge actif : La proximité et le blocage se conforment / dépassent les normes EN50131 grade 3 pour tous les matériaux, liquides. 2) Micro-ondes active pour la détection de mouvement.
Zone anti-rampement	Jusqu'à 3 m (10 pi) 90° vers le bas
Couverture	16 m (52 pi) 90°
Hauteur d'installation	2,5 - 3,0 m (8 - 10 pi). Il est possible d'utiliser un support de montage pour des installations exigeant une hauteur supérieure.
Consommation de courant (à 12 V)	Typ. 80 mA, max. 100 mA
Sorties	Relais 1 : 1A 24 Vc.c. Relais 2 et 3 : 150 mA / 24 Vc.c.
Affichage	OLED, 16 bits, 96 x 64 pixels
Dimensions	9,8 cm x 22,9 cm x 9,2 cm (3,8 po x 9,0 po x 3,6 po)
Interrupteur de sécurité	Double : Couvercle et mur
Immunité RF	10 V/m jusqu'à 2,7 GHz
Température de fonctionnement	-35 °C à 60 °C (-31 °F à 140 °F)
Raccordement du bus	Série EVO de Paradox, 4 câbles
Certification	EN 50131 Grade 3 Class IV
Matériaux de construction	Résistants aux rayons UV ASA
Programmation	Programmation interactive à 4 touches au moyen de l'écran avec menu graphique ou à l'aide du bus EVO
Poids	520 g (1.1 lb)
Infrarouge vers l'avant	2 capteurs avec géométrie entrelacée
Infrarouge anti-rampement	1 capteur quad avec géométrie entrelacée
Micro-ondes	Sortie double de 10,5 GHz
Durée de démarrage	Environ 30 secondes
Humidité	5 - 95 % HR sans condensation
Indice de protection (IP)	IP54 et IP55 (protection contre la poussière et contre l'eau)
Insensibilité aux animaux	Limite la détection des animaux : Réglages pour animaux petits et grands
Langues	Anglais, portugais

## Appendice 4 : Certifications

Symbole/	Secteur / Pays	Niveau / Grade / Classe
	Espace économique européen (EEA)	
	Espace économique européen (EEA)	WEEE
EN50131		Grade 3 Organisme de certification : Applica Test and Certification
EN50130-5		Classe IV
EN45011		Système 5



P ▲ R ▲ D O X™

Toute l'équipe Paradox vous souhaite une installation facile et réussie.  
Nous espérons que vous serez entièrement satisfait par ce produit.  
N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions ou commentaires.

Pour du soutien technique, communiquer avec le distributeur local,  
ou composer le 1-800-791-1919 (Amérique du Nord) ou le +1-450-491-7444 (International),  
du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 20 h. HNE  
Vous pouvez aussi nous faire parvenir un courriel à [support@paradox.com](mailto:support@paradox.com).  
Pour de plus amples informations, visiter le site [PARADOX.COM](http://PARADOX.COM)

Imprimé au Canada  
NVX80-FI01  
02/2015



[paradox.com](http://paradox.com)